

**MEFOSA** S.A.R.L

MIDDLE EAST NORTH AFRICA FOOD SAFETY ASSOCIATES



**ميفوسا** ش.م.م

مستشارو السلامة الغذائية للشرق الأوسط وشمال افريقيا

بلغتنا نعزز سلامة غذاء أمتنا

Connecting The Food Safety World





## Improving Food Safety In the Region A Boost to Trade

## تعزيز التجارة البينية العربية عبر تطوير مفاهيم السلامة الغذائية

### MEFOSA Perspectives

By Atef Idriss  
CEO

MEFOSA sarl

- Middle East North Africa Food Safety Associates

The Arabic Symposium  
The Dubai International Food Safety Conference,  
10th of November

Connecting The Food Safety World

### وجهة نظر ميفوسا

تقديم عاطف إدريس  
رئيس / مدير تنفيذي

ميفوسا ش.م.م

مستشارو السلامة الغذائية للشرق الأوسط وشمال إفريقيا

الندوة العربية

مؤتمر دبي العالمي التاسع لسلامة الغذاء

10 نوفمبر 2014



بلغتنا نعزز سلامة غذاء أمتنا



## MEFOSA's VISION

*Middle East North Africa Food Safety Associates s.a.r.l believes that trading in safe food and feed are a prerequisite for sustainable development, and that MENA societies should develop their own science based food safety initiatives in full recognition with their socio-economic priorities, and in harmony with international standards and norms, while respecting the culture, family values and quality of life throughout the MENA region.*

**MEFOSA supports GHI which aims to: " achieve consensus on the science of food regulations and legislation, & ensure the global availability of safe and wholesome food products for all consumers."**

## رؤية ميفوسا

مستشارو الشرق الأوسط وشمال أفريقيا للسلامة الغذائية ش.م.م. يؤمنون بأن المتاجرة في الانتاج الغذائي والاعلاف السليمة هو مقدمة أساسية للتنمية المستدامة، وأنه على المجتمعات العربية أن تطور مفاهيمها وبرامجها للسلامة الغذائية بتفهم كامل لأولوياتها الاقتصادية والاجتماعية وبالتناغم مع المقاييس والمواصفات العالمية وباحترام كلي للخصوصيات العائلية والثقافية ونوعية العيش المشترك في المنطقة.



## المحاور

- واقع الاتفاقات العربية البينية
- تعزيز ثقافة السلامة الغذائية على المستوى المحلي والمناطقى عبر تعزيز مفاهيم السلامة الغذائية في الإدارات المحلية والبلديات
- تركيز على حاجات المستهلك العربي وتطلّعاته الصحيّة
- توحيد المواصفات والإجراءات لتشجيع التجارة البينية العربية عبر خلق المناطق الحرّة تتميّز بكفاءة عالية في مواضيع السلامة
- تخفيف العوائق التي تؤدّي إلى ضمور التجارة البينية عبر تطوير الهيئة العربية للسلامة الغذائية توضح اعتماد المنطقة للمواصفات العالمية وخاصة لمواصفات ل **CODEX ALIMENTARIUS**
- تفعيل السياسات الزراعيّة العربيّة المشتركة.
- تشجيع السلطات على تعزيز برامج المراقبة في ما بينها عبر برنامج مراقبة الزملاء مما يعزّز المفاهيم المشتركة



## الفاو: التصنيع أداة أساسية للحد من الفقر والجوع

يشكل التصنيع أداة أساسية للحد من الفقر والجوع، وفق المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (فاو) جوزيه غرازيانو دا سيلفا. لكن الأخير شدد على ضرورة «ألا يأتي ذلك على حساب التنمية الزراعية، بل أن يكونا متكاملين»، وأكد في كلمة خلال «المنتدى الثاني للتنمية الصناعية الشمولية والمستدامة (أي أس أي دي فوروم 2)» في فيينا، ضرورة «توثيق الروابط بين الزراعة والقطاعات الأخرى في الاقتصاد، بهدف بناء نظم الغذاء المستدامة».

ويهدف المؤتمر الدولي الثاني للتغذية الذي يُنظم بالشراكة بين «فاو» ومنظمة الصحة العالمية (WHO)، إلى «التعهد بالتزام عالمي

واسع وملموس على أعلى المستويات السياسية، لإرساء نظم غذائية محسّنة...وأعلى قدرة على تلبية الحاجات الغذائية لسكان الكوكب».



## **Food Safety Guidelines as Per WHO is a Lengthy Process :**

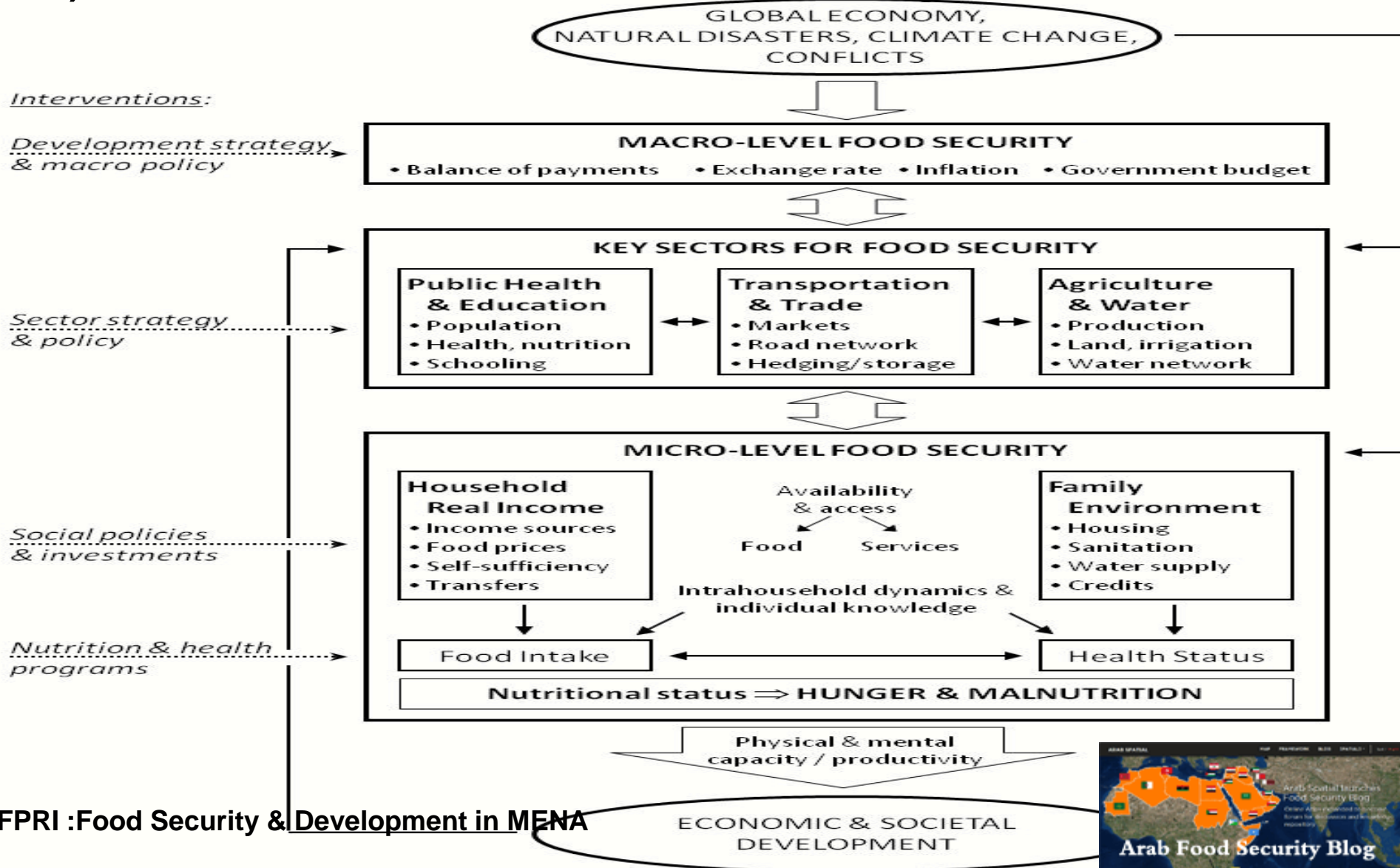
- ☀ Step 1 - Pre-announcement and announcement of the development of a new food law or regulation**
- ☀ Step 2 - Establishing a task force**
- ☀ Step 3 - Task force adopts plan of action**
- ☀ Step 4 - Assessment of current food control system**
- ☀ Step 5 - Benchmarking and fact finding - international perspectives**
- ☀ Step 6 - Consultations on issues**
- ☀ Step 7 - Identifying options for change**
- ☀ Step 8 - Consultation on options**
- ☀ Step 9 - Recommendation of best option**
- ☀ Step 10 - Decision on new structure**
- ☀ Step 11 - Preparation of draft new food law**
- ☀ Step 12 - Consultations on draft**
- ☀ Step 13 - Preparation of final draft**
- ☀ Step 14 - Submission of draft food law to government**







### 3) Harmonization of MENA Food Policies at Regional & National Levels







## 2) *The Smallholder?*



**Source:** World Economic Forum, *Realizing a New Vision for Agriculture: A roadmap for Stakeholders*, 2010.





## " الاستقرار الاقتصادي والاجتماعي وتنسيق برامج السلامة الغذائية في منطقة التجارة العربية الحرة الكبرى "

وترجع أهمية المقاييس والمعايير إلى أنها تضع مواصفات محددة ونمطية للسلع يلتزم بها المنتج والمصدر بهدف ضمان مستوى معين من الجودة والسلامة للمعاملات التجارية الدولية، فضلا عن تحقيق الحماية للإنسان والبيئة. وتشمل هذه المعايير: مواصفات المنتج، والعمليات والأساليب الإنتاجية، ومتطلبات التغليف ووضع العلامات على المنتجات وغيرها.



سعادة السفير / محمد محمد الربيع  
الأمين العام  
لمجلس الوحدة الاقتصادية العربية



## In MENA Food Security/Safety & Market Access has been hindered by different impediments

### Internal Impediments Include

Bureaucracy and  
Corporate Governance

Vague Institutional  
Framework

Dilution of Ministries and  
Agencies

Weak standardizing,  
testing and inspection

Inadequate Legal  
Framework

Lack of enforcement of  
regulations

“Alleged corruption”

“Political Dissent”

Limited Absorption  
Capacity

Public/Private Sector  
Resistance





## ملخص

في زمن العولمة أصبحت المواصفات والقوانين الغذائية تتغير بانتظام مما يحتم تنسيق ومواءمة هذه القوانين بهدف الالتزام بها ومواكبة التشريعات الاجرائية التنفيذية المتعلقة بسلامة الغذاء .

مما يقتضي على جميع العاملين والمتحالفين في امور السلامة الغذائية المحليين،العاملين في المجال الوطني، كما العاملين بالشأن الاقليمي مواجعة تحديات منظومة السلامة الغذائية برويا وبعمل منسق وهادف حيث أن الاجراءات التفاعلية، وحتى اجراءات ردات الفعل الحازمة، لم تعد تفي بمستلزمات السلامة الغذائية ومقتضيات المهنة في نظامنا العالمي الجديد. لقد اضحت منظومة السلامة الغذائية العلمية مبنية على اجراءات متقدمة تهدف الى وضع الاولويات الوقائية المسبقة في أساس برامج السلامة الغذائية حملية للمستهلك ووقاية له.

ويعمل القطاع الخاص على مواكبة منظومة السلامة الغذائية هذه، ويحاول تعزيز تحالفاته مع المجتمع الأهلي، والاكاديمي، والقطاع العام بهدف تعميق مفهوم السلامة الغذائية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، و بهدف الالتزام بخارطة طريق وقائية، وبقواعد السلامة الغذائية العصرية، استجابة " لهذه المنظومة العلمية، وتحقيقا" للامن الغذائي .

على منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى تكثيف وتنشيط عملها المشترك لمواجهة التحديات وتحقيق البنية التحتية المواكبة لحاجات السلامة الغذائية العصرية واتفاقات منظمة التجارة العالمية ومواصفات دستور الغذاء (الكودكس) والتزاماته.



## Some Recommendations


- 1) Food Safety should be a regional program.
- 2) Built on private public shared vision , and full research partnership.
- 3) With the collaboration of Agro-economic regional stakeholders .
- 4) While focusing on consumer concerns ,addressing health and food safety priorities.
- 5) Providing a preventive approach from the intention of consumption all the way through Agricultural and Environmental sustainable development initiatives .
- 6)With a Regional Common Agricultural Policy.
- 7) And a Pan Arab Food Safety Institute.
- 8) Upholding quality and related TQM,ISO & HACCP principals.
- 9) Through a real win- win private / public partnership.
- 10) Confronting the challenges of poverty, desertification, global warming, & other environmental challenges.
- 11) While considering other global concerns and the actions of the global Agri-food chain.
- 12) While empowering Arab SME's with appropriate technologies & capacity building.

## توصيات

- 1) السلامة الغذائية مشروع اقليمي
- 2) يحتاج لتضامن رؤية القطاع الخاص والعام
- 3) على أن يتضمن تعاون الفاعلين في الاقتصاديات الزراعية الاقليمية
- 4) مرتكزا" على حاجات المستهلك وتطلعاته الصحية
- 5) مؤمنا" رؤيا وقائية ابتداء" من نية الاستهلاك، كما الزراعة حتى البيئة وبصورة مستدامة
- 6) عبر تفعيل السياسة الزراعية العربية المشتركة
- 7) ومؤسساتها الضامنة للسلامة الغذائية
- 8) مع التركيز على البرامج العالمية ISO 22000 بما فيها برامج تحديد النقاط الحرجة (HACCP)
- 9) عبر مشاريع مشتركة فيما بين القطاعين العام والخاص
- 10) لمواجهة تحديات الفقر، والتصحر، والانحباس الحراري كما التغيرات المناخية عامة...
- 11) بما يتلاءم مع تطورات واستحقاقات العولمة وعمل الشركات العملاقة في سلسلة الغذاء
- 12) مع عدم التغافل عن حاجات المؤسسات الوسطى والصغرى.



## Diverse Industry and Association Collaboration

Romer Labs  The worldwide expertise in mycotoxin solutions

Decagon  **Decagon Devices, Inc.**  
Measure the World!

Green Spriny  ShenZhen Lvshiyuan Biotechnology Co., Ltd

AIPCON BIOTECH  **AIPCON BIOTECH CO.,LTD**  
OFFERING MEDICAL EQUIPMENT AND DIAGNOSTIC TEST KIT

windaus 

Hyserve  **HyServe** 

Dickson 

Phoenix  **Phoenix FARMS** Mapping Livestock Cropping

Equiplad  **Equiplab** 

Landell Mills  **Landell Mills**  
DEVELOPMENT CONSULTANTS

 **Association AGRIPOLE**

 **الوفيق Alwafik**  
لإنشاء الاقتصاديات الزراعية



**UCCIAAC**  
General Union of Arab Chambers

 **Green wedge s.a.l**



 **العزيم Othaim**

 **GARDENIA**  
GRAIN D'OR



 **CONSUMER'S LEBANON**  
جمعية المستهلك لبنان



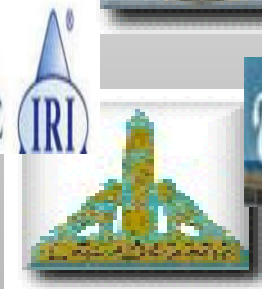
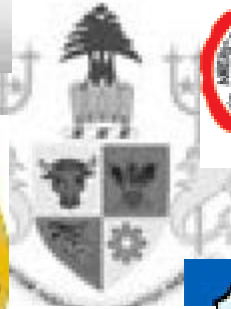
**شبكة المنظمات العربية غير الحكومية للتنمية**  
Arab NGO Network for Development 



## Broad Technical & Academic Collaboration



AUB  
American University of Beirut  
الجامعة الأميركية في بيروت



**MEFOSA** S.A.R.L

MIDDLE EAST NORTH AFRICA FOOD SAFETY ASSOCIATES

ميفوسا ش.م.م

مستشارو السلامة الغذائية للشرق الأوسط وشمال أفريقيا



# Regional Collaboration/Across Agencies

codex alim

rius commission



FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS



WORLD HEALTH ORGANIZATION



THE GLOBAL COMPACT

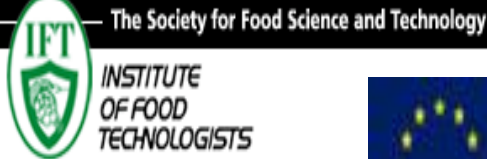
Regional Office for the Eastern Mediterranean



AMIDEAST  
امد إيست



SEVENTH FRAMEWORK PROGRAMME



ainia



فريدريش ناومان  
Friedrich Naumann  
Foundation

